

CORRIGENDUM

Addendum

**Projet de budget et programme 2012–2013
Organisation panaméricaine de la Santé**

**JUSTIFICATION POUR L'AUGMENTATION PROPOSÉE
DANS LES CONTRIBUTIONS FIXÉES**

Veillez remplacer les annexes 1 (page 60), 2 (page 61) et 3 (page 62) par les tableaux suivants :

Annexe 1*							
Scénario A (augmentation de 10,5% des contributions)							
Net des contributions fixées proposées							
et affectations au budget ordinaire par pays							
États Membres	Contributions fixées			Affectations par le pays			Effet net
	2010-2011	2012-2013	Différence	2010-2011	2012-2013	Différence	
Antigua-et-Barbuda	41.008	45.320	4.312	519.000	546.000	27.000	22.688
Argentina	5.985.304	4.960.480	(1.024.824)	3.645.000	3.833.000	188.000	1.212.824
Bahamas	143.528	127.720	(15.808)	937.000	985.000	48.000	63.808
Barbados	111.840	92.700	(19.140)	632.000	665.000	33.000	52.140
Belize	41.008	45.320	4.312	790.000	831.000	41.000	36.688
Bolivia	85.744	100.940	15.196	5.529.000	5.815.000	286.000	270.804
Brésil	14.824.392	20.478.460	5.654.068	11.397.000	11.987.000	590.000	(5.064.068)
Canada	25.650.504	24.662.320	(988.184)	553.000	582.000	29.000	1.017.184
Chili	2.000.072	2.449.340	449.268	2.471.000	2.599.000	128.000	(321.268)
Colombie	1.563.896	2.160.940	597.044	4.593.000	4.830.000	237.000	(360.044)
Costa Rica	348.568	455.260	106.692	2.065.000	2.172.000	107.000	308
Cuba	449.224	376.980	(72.244)	4.232.000	4.451.000	219.000	291.244
Dominica	41.008	45.320	4.312	575.000	605.000	30.000	25.688
République dominicaine	383.984	529.420	145.436	3.780.000	3.976.000	196.000	50.564
Équateur	383.984	531.480	147.496	6.624.000	6.967.000	343.000	195.504
El Salvador	195.720	234.840	39.120	3.317.000	3.489.000	172.000	132.880
France	538.696	451.140	(87.556)	361.000	380.000	19.000	106.556
Grenada	41.008	45.320	4.312	700.000	736.000	36.000	31.688
Guatemala	348.568	346.080	(2.488)	6.500.000	6.836.000	336.000	338.488
Guyane	41.008	45.320	4.312	2.155.000	2.267.000	112.000	107.688
Haïti	83.880	70.040	(13.840)	5.619.000	5.910.000	291.000	304.840
Honduras	83.880	105.060	21.180	4.954.000	5.210.000	256.000	234.820
Jamaïque	229.272	191.580	(37.692)	2.099.000	2.207.000	108.000	145.692
Mexico	15.174.824	17.058.860	1.884.036	6.827.000	7.180.000	353.000	(1.531.036)
Pays Bas	167.760	140.080	(27.680)	361.000	380.000	19.000	46.680
Nicaragua	83.880	70.040	(13.840)	4.435.000	4.664.000	229.000	242.840
Panama	303.832	325.480	21.648	1.602.000	1.685.000	83.000	61.352
Paraguay	231.136	191.580	(39.556)	3.182.000	3.347.000	165.000	204.556
Pérou	1.030.792	1.417.280	386.488	6.398.000	6.729.000	331.000	(55.488)
Porto Rico	206.904	173.040	(33.864)	181.000	190.000	9.000	42.864
Saint Kitts-et-Nevis	41.008	45.320	4.312	463.000	487.000	24.000	19.688
Sainte Lucia	41.008	45.320	4.312	677.000	712.000	35.000	30.688
Saint Vincent-et-lesGrenadines	41.008	45.320	4.312	643.000	676.000	33.000	28.688
Suriname	83.880	70.040	(13.840)	1.117.000	1.175.000	58.000	71.840
Trinité-et-Tobago	283.328	370.800	87.472	1.614.000	1.697.000	83.000	(4.472)
Royaume Uni	111.840	94.760	(17.080)	372.000	391.000	19.000	36.080
États-Unis d'Amérique	110.805.480	122.456.700	11.651.220	361.000	380.000	19.000	(11.632.220)
Uruguay	337.384	440.840	103.456	1.332.000	1.400.000	68.000	(35.456)
Venezuela	3.839.840	4.503.160	663.320	3.588.000	3.774.000	186.000	(477.320)
Variable pays	0	0	0	5.640.000	5.934.000	294.000	294.000
	186.400.000	206.000.000	19.600.000	112.840.000	118.680.000	5.840.000	(13.760.000)

* Les États Membres sont présentes par l'ordre alphabétique de l'anglais.

Annexe 2* Scénario B (augmentation de 6,7% des contributions) Net des contributions fixées proposées et affectations au budget ordinaire par pays							
États Membres	Contributions fixées			Affectations par le pays			Effet net
	2010-2011	2012-2013	Différence	2010-2011	2012-2013	Différence	
Antigua-et-Barbuda	41.008	43.736	2.728	519.000	533.000	14.000	11.272
Argentina	5.985.304	4.787.104	(1.198.200)	3.645.000	3.740.000	95.000	1.293.200
Bahamas	143.528	123.256	(20.272)	937.000	961.000	24.000	44.272
Barbados	111.840	89.460	(22.380)	632.000	648.000	16.000	38.380
Belize	41.008	43.736	2.728	790.000	811.000	21.000	18.272
Bolivie	85.744	97.412	11.668	5.529.000	5.674.000	145.000	133.332
Brésil	14.824.392	19.762.708	4.938.316	11.397.000	11.696.000	299.000	(4.639.316)
Canada	25.650.504	23.800.336	(1.850.168)	553.000	567.000	14.000	1.864.168
Chili	2.000.072	2.363.732	363.660	2.471.000	2.536.000	65.000	(298.660)
Colombie	1.563.896	2.085.412	521.516	4.593.000	4.713.000	120.000	(401.516)
Costa Rica	348.568	439.348	90.780	2.065.000	2.119.000	54.000	(36.780)
Cuba	449.224	363.804	(85.420)	4.232.000	4.343.000	111.000	196.420
Dominica	41.008	43.736	2.728	575.000	591.000	16.000	13.272
République dominicaine	383.984	510.916	126.932	3.780.000	3.879.000	99.000	(27.932)
Équateur	383.984	512.904	128.920	6.624.000	6.797.000	173.000	44.080
El Salvador	195.720	226.632	30.912	3.317.000	3.405.000	88.000	57.088
France	538.696	435.372	(103.324)	361.000	371.000	10.000	113.324
Grenada	41.008	43.736	2.728	700.000	718.000	18.000	15.272
Guatemala	348.568	333.984	(14.584)	6.500.000	6.670.000	170.000	184.584
Guyane	41.008	43.736	2.728	2.155.000	2.212.000	57.000	54.272
Haïti	83.880	67.592	(16.288)	5.619.000	5.767.000	148.000	164.288
Honduras	83.880	101.388	17.508	4.954.000	5.084.000	130.000	112.492
Jamaïque	229.272	184.884	(44.388)	2.099.000	2.154.000	55.000	99.388
Mexico	15.174.824	16.462.628	1.287.804	6.827.000	7.006.000	179.000	(1.108.804)
Pays Bas	167.760	135.184	(32.576)	361.000	371.000	10.000	42.576
Nicaragua	83.880	67.592	(16.288)	4.435.000	4.551.000	116.000	132.288
Panama	303.832	314.104	10.272	1.602.000	1.644.000	42.000	31.728
Paraguay	231.136	184.884	(46.252)	3.182.000	3.266.000	84.000	130.252
Pérou	1.030.792	1.367.744	336.952	6.398.000	6.566.000	168.000	(168.952)
Porto Rico	206.904	166.992	(39.912)	181.000	185.000	4.000	43.912
Saint Kitts-et-Nevis	41.008	43.736	2.728	463.000	475.000	12.000	9.272
Sainte Lucia	41.008	43.736	2.728	677.000	695.000	18.000	15.272
Saint Vincent-et-lesGrenadines	41.008	43.736	2.728	643.000	660.000	17.000	14.272
Suriname	83.880	67.592	(16.288)	1.117.000	1.146.000	29.000	45.288
Trinité-et-Tobago	283.328	357.840	74.512	1.614.000	1.656.000	42.000	(32.512)
Royaume Uni	111.840	91.448	(20.392)	372.000	382.000	10.000	30.392
États-Unis d'Amérique	110.805.480	118.176.660	7.371.180	361.000	371.000	10.000	(7.361.180)
Uruguay	337.384	425.432	88.048	1.332.000	1.366.000	34.000	(54.048)
Venezuela	3.839.840	4.345.768	505.928	3.588.000	3.682.000	94.000	(411.928)
Variable pays	0	0	0	5.640.000	5.790.000	150.000	150.000
	<u>186.400.000</u>	<u>198.800.000</u>	<u>12.400.000</u>	<u>112.840.000</u>	<u>115.800.000</u>	<u>2.961.000</u>	<u>(9.439.000)</u>

* Les États Membres sont présentes par l'ordre alphabétique de l'anglais.

Annexe 3* Scénario C (augmentation de 0% des contributions) Net des contributions fixées proposées et affectations au budget ordinaire par pays							
États Membres	Contributions fixées			Affectations par le pays			Effet net
	2010-2011	2012-2013	Différence	2010-2011	2012-2013	Différence	
Antigua-et-Barbuda	41.008	41.008	0	519.000	510.000	(9.000)	(9.000)
Argentina	5.985.304	4.488.512	(1.496.792)	3.645.000	3.580.000	(65.000)	1.431.792
Bahamas	143.528	115.568	(27.960)	937.000	920.000	(17.000)	10.960
Barbados	111.840	83.880	(27.960)	632.000	621.000	(11.000)	16.960
Belize	41.008	41.008	0	790.000	776.000	(14.000)	(14.000)
Bolivie	85.744	91.336	5.592	5.529.000	5.431.000	(98.000)	(103.592)
Brésil	14.824.392	18.530.024	3.705.632	11.397.000	11.195.000	(202.000)	(3.907.632)
Canada	25.650.504	22.315.808	(3.334.696)	553.000	543.000	(10.000)	3.324.696
Chili	2.000.072	2.216.296	216.224	2.471.000	2.427.000	(44.000)	(260.224)
Colombie	1.563.896	1.955.336	391.440	4.593.000	4.511.000	(82.000)	(473.440)
Costa Rica	348.568	411.944	63.376	2.065.000	2.028.000	(37.000)	(100.376)
Cuba	449.224	341.112	(108.112)	4.232.000	4.157.000	(75.000)	33.112
Dominica	41.008	41.008	0	575.000	565.000	(10.000)	(10.000)
République dominicaine	383.984	479.048	95.064	3.780.000	3.713.000	(67.000)	(162.064)
Équateur	383.984	480.912	96.928	6.624.000	6.506.000	(118.000)	(214.928)
El Salvador	195.720	212.496	16.776	3.317.000	3.259.000	(58.000)	(74.776)
France	538.696	408.216	(130.480)	361.000	355.000	(6.000)	124.480
Grenada	41.008	41.008	0	700.000	687.000	(13.000)	(13.000)
Guatemala	348.568	313.152	(35.416)	6.500.000	6.384.000	(116.000)	(80.584)
Guyane	41.008	41.008	0	2.155.000	2.117.000	(38.000)	(38.000)
Haïti	83.880	63.376	(20.504)	5.619.000	5.520.000	(99.000)	(78.496)
Honduras	83.880	95.064	11.184	4.954.000	4.866.000	(88.000)	(99.184)
Jamaïque	229.272	173.352	(55.920)	2.099.000	2.062.000	(37.000)	18.920
Mexico	15.174.824	15.435.784	260.960	6.827.000	6.706.000	(121.000)	(381.960)
Pays Bas	167.760	126.752	(41.008)	361.000	355.000	(6.000)	35.008
Nicaragua	83.880	63.376	(20.504)	4.435.000	4.356.000	(79.000)	(58.496)
Panama	303.832	294.512	(9.320)	1.602.000	1.574.000	(28.000)	(18.680)
Paraguay	231.136	173.352	(57.784)	3.182.000	3.126.000	(56.000)	1.784
Pérou	1.030.792	1.282.432	251.640	6.398.000	6.285.000	(113.000)	(364.640)
Porto Rico	206.904	156.576	(50.328)	181.000	177.000	(4.000)	46.328
Saint Kitts-et-Nevis	41.008	41.008	0	463.000	454.000	(9.000)	(9.000)
Sainte Lucia	41.008	41.008	0	677.000	665.000	(12.000)	(12.000)
Saint Vincent-et-lesGrenadines	41.008	41.008	0	643.000	632.000	(11.000)	(11.000)
Suriname	83.880	63.376	(20.504)	1.117.000	1.097.000	(20.000)	504
Trinité-et-Tobago	283.328	335.520	52.192	1.614.000	1.585.000	(29.000)	(81.192)
Royaume Uni	111.840	85.744	(26.096)	372.000	366.000	(6.000)	20.096
États-Unis d'Amérique	110.805.480	110.805.480	0	361.000	355.000	(6.000)	(6.000)
Uruguay	337.384	398.896	61.512	1.332.000	1.308.000	(24.000)	(85.512)
Venezuela	3.839.840	4.074.704	234.864	3.588.000	3.524.000	(64.000)	(298.864)
Variable pays	0	0	0	5.640.000	5.542.000	(98.000)	(98.000)
	<u>186.400.000</u>	<u>186.400.000</u>	<u>0</u>	<u>112.840.000</u>	<u>110.840.000</u>	<u>(2.000.000)</u>	<u>(2.000.000)</u>

* Les États Membres sont présentes par l'ordre alphabétique de l'anglais.
